

# • DŮLEŽITÉ INFORMACE •

## CHARAKTERISTIKA POBYTŮ WELLNESS KATALOGU

### A) Pobyt s lékařskou konzultací nebo vyšetřením

Při tomto léčebném pobytu bude Váš zdravotní stav konzultován s lékařem a je vhodné předložit lékařskou zprávu, nebo se doporučí vhodnost budoucí léčby konzultovat se svým ošetřujícím lékařem. Před pobytém se prosím vybavte léky, které běžně užíváte a informujte o jejich užívání lázeňského lékaře. Po konzultaci Vám bude stanoven individuální plán léčby s přihlédnutím na Váš zdravotní stav. CK Atis neodpovídá za případné krácení služeb, které nemohou být čerpány z důvodu nevhodnosti v závislosti na Váš zdravotní stav.

### B) Pobyt bez nutnosti lékařské konzultace

U těchto pobytů budete čerpat služby, kde není nutná konzultace s lékařem. V tomto případě je na vašem zvažení, zda zakoupíte služby a procedury jsou pro Vás vhodné v závislosti na zdravotním stavu. Nebo zda je nutná konzultace s Vaším ošetřujícím lékařem.

## MÍSTA PRODEJE POBYTŮ Z TOTOHO KATALOGU:

Rezervace a prodej pobytů zajišťuje prodejní síť téměř 1500 cestovních agentur a kanceláří na území celé ČR a SR. Jsou označeny samolepkou



Není-li v místě Vašeho bydliště taková CK, je možné pobyt osobně zakoupit nebo si ho písemně objednat po předchozí telefonické rezervaci přímo na adrese: CK ATIS a.s., Fügnerova 7, CZ - 792 11 BRUNTAŮ,

E-mail: [dispecink@atis.cz](mailto:dispecink@atis.cz) fax: +420 554 787 110 T - MOBILE: +420 603 562 640  
tel.: +420 554 787 111 02: +420 602 704 804 VODAFONE: +420 777 206 653

REZERVACE POBYTŮ (po - pá 7.00 až 18.30 hod):

NEPŘETRŽITĚ je možná REZERVACE ON-LINE na [WWW.ATIS.CZ](http://WWW.ATIS.CZ)

U těchto přímých objednávek s Vámi všechno vyřídíme poštou (manipulační poplatek však činí 100,-Kč za objednávku). Je proto výhodnější pobyt objednat u CK a CA, která sídlí v blízkosti Vašeho bydliště. Tato Vám k pobytům poskytne navíc případně další chybějící informace (sleva na přistýlku, příplatek za neobsazené pevné lůžko v pokoji, podmínky pojištění aj.). Získáte zde současně tiskopis objednávky pobytu. Zde, prosím, také vraťte zapůjčené katalogy.

### ZPŮSOB OBJEDNÁNÍ, ÚHRADY POBYTU a VYSTAVENÍ UBYTOVACÍHO POUKAŽU

- pokud jste si vybrali vhodný pobyt (doporučujeme náhradní řešení a termíny), obraťte se na naše prodejní partnery nebo kontaktujte rezervaci a prodejní dispečink CK Atis, kde Vám bude proveržen požadovaný termín a přiděleno rezervací číslo.
- rezervace zpravidla platí 3 – 5 dnů a během této doby je nutno zaslat vyplněný a podepsaný tiskopis „PŘIHLÁŠKA – OBJEDNÁVKA“, „CESTOVNÍ SMLOUVA“ s uvedením rezervacího čísla. PŘIHLÁŠKA (cestovní smlouva) MUSÍ BÝT DORUČENA DO DOBY PLATNOSTI REZERVACE, JINAK REZERVACE AUTOMATICKY BEZ OHLÁŠENÍ A NÁHRADY PROPADÁ.
- při sepsání příhlášky nebo cestovní smlouvy u prodejního partnera složíte také zálohu. Převod zálohy a zaslání příhlášky – cestovní smlouvy je věcí prodejního partnera.
- je-li pobyt objednaný přímo na rezervování dispečinku CK Atis, bude Vám zaslána (poštou, e-mailem) VÝZVA K ZAPLACENÍ. Úhrada objednaných služeb je formou zálohy do 14 dní od vystavení výzvy na doposud objednané služby ve výši 100% ceny těchto služeb. V případě dostatečného předstihu objednávky před nástupem je možná dělená platba (50% + 50%), nutno uvést do objednávky. Není-li záloha uhrazena v uvedeném termínu, je bez oznámení a náhrady pobyt automaticky stornován.
- smluvní vztah mezi CK Atis a zákazníkem vzniká až po celkové úhradě záloh. Do té doby je tiskopis cestovní smlouvy považován za návrh cestovní smlouvy. Po 100% úhradě pobytu je na adresu klienta zaslán voucher – ubytovací poukaz.

**STORNOVACÍ PODMÍNKY**, poplatky, rozsah pojištění, reklamace a další důležité ustanovení jsou uvedeny ve VŠEOBECNÝCH PODMÍNKÁCH.

**POJIŠTĚNÍ** - CESTOVNÍ pojištění je zahrnuto v ceně všech pobytů z tohoto katalogu (není-li uvedeno jinak). Je realizováno společností UNIQA pojišťovna, a.s. (z předpokl., že zákazník uvede do objednávky své datum narození). Zák. ustanovení o podm. a rozsahu pojištění jsou uvedena ve „Všeobecných podmínkách“. Detailní pak v „pojišt. službách pro cestovní pojištění“, které jsou k nahlédnutí u prodejce pobytů ATIS. POVINNÉ SMLOUVNÍ pojištění CK se vztahuje pouze na pobyt, které jsou zájzdem dle Zákona č. 159/1999 Sb. tyto jsou označeny značkou **Z**. K těmto zájzdem bude zákazníkovi předán certifikát (doklad) pojišťovny. Možnost přikoupení pojištění na léčebné výlety v SR v CK ATIS.

**DĚLKY POBYTŮ** jsou zpravidla týdenní osmidenní - většinou so-so nebo ne-ne. Možné jsou zkrácené pobyt, kdy je definována v termínu v cenové tabulce u každého objektu (vzor viz strana 1). Proto je třeba si při koupi pobytu pozorně všimnout jak jeho délky, tak data nástupu. (Podrobné informace o hodině nástupu pobytu budou uvedeny na „VOUCHERU“, který obdržíte po úhradě pobytu. Případný opožděný nástup musí zákazník oznámit ubytovateli včas - telef. spojení je na voucheru.) Je rovněž možné zakoupit si několik termínů (turnusů) po sobě (pokud v nabídce turnusy na sebe navazují). Jakákoliv úprava délky vyspaného pobytu je bez předběžného souhlasu ATISU (prostřednictvím prodejce) neplatná!

**DOPRAVA** - zákazník si přijede do místa pobytu zajišťuje sám na vlastní náklady. Vzdálenosti k cílové železniční stanici a autobusové zastávce jsou uvedeny u jednotlivých objektů, popis příjezdu bude uveden na „VOUCHERU“. K některým pobytům je možno si jízdenku přikoupit v CK. Na vyžádání Vám vyhledáme základní spojení zdarma.

**CENY POBYTŮ** v katalogu jsou uváděny orientačně. Se závaznou cenou je klient seznámen před její úhradou. Ceny jsou vypočítány pro jednu osobu (není-li uvedeno jinak). Prodávány jsou však celé pokoje, tzn., že není-li např. ve třílůžkovém pokoji obsazeno tři lůžka, bude k ceně pobytu cena neobsazeného lůžka připočítána (cenu, není-li uvedena v katalogu, sdělí prodejce). Pozor, účtovná hodnota neobsazeného lůžka není identická s cenou lůžka obsazeného. Obsadí-li klient dodatečně neobsazené lůžko ve svém pokoji, musí tuto skutečnost nahlásit a rozšířit svůj objednávku. Rozšíř. má být doúčtováno. Je-li za neobsazené lůžko uvedena nulová cena, pak se toleruje v pokoji pouze jedno neobsazené lůžko. Cena za 1/1 je obvykle vyšší nebo příplatek totožný s cenou za neobsazené lůžko. Neobsazená přistýlka se neúčtuje (není-li uvedeno jinak) a nelze ji také na pokoji vyžadovat. Obsazení přistýlky dospělou osobou je možné až po obsazení všech pevných lůžek dospělými osobami.

**DĚTI** - ceny jsou stanoveny zvlášť pro dospělé osoby a děti (věková hranice je uvedena u objektu). Věk dětí je omezen předložkou „do“, pak plati do dovršení uvedené věku dítěte ke dni nástupu. Jedno mladší dítě na lůžku s dospělým (v některých případech na samostatné přistýlce nebo v postýlce - jsou-li k dispozici) má pobyt bez stravy ZDARMA (v některých případech se stravou NENÍ VŠAK POJIŠTĚNO. **DÍTĚ DO X let ZDARMA!** Další mladší dítě v pokoji platí dětskou cenu. Není-li v objednávce uvedeno datum narození dítěte, nelze uplatnit zrychlení pro děti.

**STRAVA** - rozsah stravování je uveden u každého objektu v oddíle Cena zahrnuje/stravování, kde je uveden způsob podávání stravy. Ubytovatel může změnit systém podávání stravy, zpravidla při nižší obsazenosti v mimosezónu při současném cenovém limitu. Tato změna odpovídá smlouvě a nelze ji považovat za důvod k reklamaci.

**POPLATKY PLACENÉ NA MÍSTĚ** - mimo ubytování a přesně definované stravy se převážně většina služeb poskytovaných ubytovatelem platí hotově na místě (např. půjčovně, sauna, bazén, fitcentrum, parkovné, rekreační poplatky, poplatek za psa, lyž. vleč aj.)

**PRVOTNÍ ZÁLOHA při objednávání pobytu pouze 100,-Kč**

V některých příp. ubytovatel vybírá poplatek i za použití společných sprch, kuchyňek, za skutečně spotřebovanou energii, otop ap. (Může se jednat i o případy, kdy pod službu zahrnutou v ceně je uvedeno ubytování v pokoji se spol. Spr.+WC na chodbě.) V některých případech ubytovatel vybírá tzv. „kauce“, které jsou zákazníkovi po bezproblémovém předání pokoje po pobytu vráceny v plné výši. Pokud byla výše těchto poplatků v době listu katalogu známa, je k dispozici u prodejce pobytů. Výše těchto poplatků je ovšem jen informativní (vychází z loňské sezony) a v době realizace pobytu se může lišit nebo změnit (není důvodem k reklamaci).

**PSI** - (pokojové rasy) jsou povoleny u pobytu označeného piktogramem. Majitelé za jejich pobyt plně odpovídají. Při nástupu musí předložit potvrzení veterináře (ne starší 3 dnů), že je zvíře zdravé a platný očkovací průkaz (na vztéklinu a psinku). Pes není umístěn v kotcích a není pro něj zajištěna strava. Nesmí se pohybovat v restauraci a v jídelně. V příp. velkého psa doporučujeme jeho účast na pobytu konzultovat s ubytovatelem.

**POSKYTOVÁNÍ SLEVY** - řídí se pravidly uvedenými na straně 2. Uplatňovaná sleva musí být vyznačena na příhlášce.

## TEST ATISU

Následující označení u názvu ubytovacího zařízení je subjektivním hodnocením naší CK.

**POZOR!** Není totožné s „hvězdičkovou kategorizací“ a znamená:

- neoznačeno - jednoduše vybavené pokoje bez vody, se společným sociálním zařízením, pro nenáročné klienty, turistická kategorie
- ♥ - jednoduše vybavené pokoje s umývadlem s T + S (nebo jen studenou vodou) pro nenáročné klienty
- ♥♥ - pokoje s vlastní Spr.+WC (přip. jen se sprchou, nebo jen s WC), bez TV. Rovněž může jít o „buniky“ (Spr.+WC je spol. vždy pro 2 až 3 pokoje)
- ♥♥♥ - pokoje s vlastní sprchou, WC a TV
- ♥♥♥♥ - pokoje s vlastní sprchou, WC a TV včetně dalších služeb střediska (bazén, sauna, fitness, aj.). Vyhovuje požadavkům náročných klientů
- + - pokoje, případně koupelny jsou po rekonstrukci

## PŘEHLED A VÝZNAM POUŽÍVANÝCH VÝRAZŮ

**JEDNOTNÉ MENU** - podávání jednotného jídla. Někdy je možný předchozí výběr např. ze dvou až tří předem stanovených jídel.

**BUFETOVÝ STŮL** - samoobslužný výběr z různých bohatých nabídek (závisí na cenové kategorii pobytu).

**POLOPENZE** - je stravování v rozsahu snídaně + večeře.

**PLNÁ PENZE** - je stravování v rozsahu snídaně + oběd + večeře.

**REKREAČNÍ POPLATEK (POBYTOVÁ TAXA)** - je poplatek z přechodného ubytování, který platí host, není-li uvedeno jinak, na místě pobytu ubytovatelem. Převážně se vztahuje jen na osoby od 18 do 70 let (není podmínkou) a jeho denní výše se pohybuje obvykle od 5,- do 30,- Kč (Sčk).

**KAUCE** - je záloha vybírána ubytovatelem na příp. škody způsobené zákazníkem při pobytu. Po bezproblémovém pobytu se zákazníkovi vrací. Její výše je uvedena u konkrétního objektu na [www.atis.cz](http://www.atis.cz) a na ubytovacím poukazu.

**REGULOVANÝ ODBĚR TUV** (teplé užitkové vody) - bývá v některých případech ubytovatelem uplatňován. Jde o omezení dodávky TUV v určitých denních, příp. nočních hodinách.

**INFANT** - neplatící dítě.

**PŘIŠTYLKA** - může být tvořena rozkládacím křeslem nebo pohovkou, lehátkem, molitanovou matrací, patrovým lůžkem, ale i válečnou aj. V některých příp. může jít jen o dětskou velikost (pak CK upozorňuje). Placená přistýlka je povlečena. Neplacená přistýlka (není na ni nárok) může být z pokoje odstraněna nebo zůstává nepovlečena. Neobsazené přistýlky se neplatí (jen v některých avizovaných případech).

**NEOBSAZENÉ LŮŽKO** - v pokoji (pevně) se většinou platí. Zůstává nepovlečeno. Neplacené neobsazené lůžko (není na něj nárok) může být z pokoje odstraněno. Je-li za neobsazené lůžko uvedena nulová cena, pak se toleruje v pokoji (bungalovu, chatě) pouze jedno neobsazené lůžko.

**„BUNKA - RODINNÝ POKOJ“** - jde o 2 až 3 samostatné uzamykatelné pokoje, které mají společnou sprchu a WC.

**APARTMÁ** - je tvořeno obvykle obývací částí (přip. s možností přistýlky) a ložnicí. Součástí je vlastní sprcha a WC.

**MEZONETOVÝ POKOJ (APARTMÁ)** - je tvořen meziúrovňovou podlahou (např. dvouposchodový pokoj).

**„STUDIO“** - jde o pokoj s vlastním sociálním zařízením. Součástí pokoje je kuchyňský kout.

**„VOUCHER“** - je poukaz na čerpání služeb, uhrazených v CK (např. ubytovací poukaz). Při nástupu na pobyt se odevzdává ubytovateli. Klient bude ubytován pouze při předložení voucheru.

**„ZÁJEZD“** - (citace zákona č. 159/1999 Sb. - paragraf č.1). Zájezdem se rozumí předem sestavená kombinace alespoň dvou z následujících služeb, je-li prodávána za souhrnnou cenu a je-li služba poskytována po dobu přesahující 24 hodin, nebo když zahrnuje ubytování přes noc: a) doprava, b) ubytování, c) jiné služby cest. ruhu, jež nejsou doplnkem dopravy nebo ubytování a tvoří významnou část zájezdu, nebo jejichž cena tvoří alespoň 20% souhrnné ceny zájezdu. (Pozn., snídaně se považuje jako doplněk ubytování.)

**ATIS může ve většině případů zajistit v mimosezóně pobyt i v termínech, které nejsou v tomto katalogu uvedeny. Cenově zvýhodnit můžeme rovněž kolektivní pobyt pro školy, skupiny důchodců a různá sportovní soustředění.**

**Katalog pobytů ATIS - „WELLNESS 2010“**

Text: ATIS a.s., oddělení produkce DCR a PCR, e-mail: [produkce@atis.cz](mailto:produkce@atis.cz)  
(Martina Navrátilová, Markéta Krížková, Jana Komárková, Jarmila Kanioková, Hana Tomčíková, Petros Sanopoulos, Petr Krč). Uzávěrka textové části: 01.12.2009

Foto: archiv ATIS, archiv m-ARK, Delia, SACR, Orea, Czech Tourism, Österreich Werbung Praha, obchodní partneri ATIS.  
Titulní strana - Fotoarchiv ATIS.



# VSTUPENKY DO AQUAPARKŮ SE SLEVOU 5-10%

plus další výhodné mimokatalogové nabídky hledejte na [www.atis.cz](http://www.atis.cz)

**SLEVA 10%**



**SLEVA 10%**



**SLEVA 5%**



**SLEVA 10%**



**SLEVA 10%**

